

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація
"Свобода", 30 Montross St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
а Нью-Йорку (212) 227-4125
УНІОСОЮЗ: (201) 451-2200
а Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

PIK LXXXV. Ч. 270 ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬЮ ЙОРК, ВІТРОК, 12-го ГРУДНЯ 1978 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. TUESDAY, DECEMBER 12, 1978 No. 270. VOL. LXXXV.

Австрійський міністер закордонних справ серед української громади



5-го листопада ц. р., австрійський федеральний міністер закордонних справ, д-р Вільгальд Пагр, відвідав українську католицьку церкву св. Варвари у Відні. Після Богослуження привітали його парох о. шамбелян д-р Олександр Остайм-Дзєрович (перший зправа), голова Союзу Українських Філателістів Австрії ред. Борис Ямнінський (другий зправа) і президент Союзу Австрійців Українського Походження д-р Александер Жупник. Міністер Пагр оглянув церкву та численні мистецькі скарби, що там зберігаються, а описав мав коротку розмову з представниками українських організацій.

Огіра обраний на прем'єр-міністра Японії

Токіо, Японія. — Після односторонньої кризи, спричиненої внутрішніми суперечками в Ліберально-Демократичній партії, Мазайоші Огіра був обраний парламентом на пост прем'єр-міністра Японії. Огіра, якому 68 років, — це колишній урядовець, японського міністерства фінансів. Він є консервативним поглядами, хоча більш зближений до центру, як його попередник Такео Фукуда.

У голосуванні, в якому взяло участь 491 членів Палати Репрезентатів з усіх 511, Огіра одержав 254 голоси, що означає, що він мав підтримку всіх членів Ліберально-Демократичної партії. День раніше, вже після формальної резигнації Фукуди, якого Огіра переміг у внутрішньопартійних виборах, скрайньо-консервативна фракція партії під проводом Ічиро Нагакави відмовилася від підтримки Огіри, обвинувачуючи його і його прихильників у шахраванні голосів.

Громада Пассейку і околиць щедро відгукнулася на потреби УВУ

Пассейк, (Н. К.). — Стараючи членів Фондуції Українського Вільного Університету в ЗСА, у неділю, 3-го грудня ц. р., увечері, тут у залі Української Центральної, відбулася програма Ювілейної Зустрічі для відзначення 70-річчя ректора цього університету, проф. д-ра Володимира Янева.

П. Іван Буртик привітав Ювілята з його 70-річчям в праці для добра Батьківщини і його дружину Софію, яка була йому постійною допомогою, та представив інших членів почесної Президії: проф. д-ра Василя Лева, голову делегатури УВУ в ЗСА, д-ра Бориса Филипчака, одного з основоположників Фондуції в ЗСА, о. протопресвітера Теодора Форостія, пароху місцевої української православної церкви св. Вознесіння, кол. студента УВУ та одного із основоположників Фондуції, проф. д-ра Осипа Андрушкова і його дружину Софію та проф. д-ра Петра Гоя, голову Фондуції УВУ в ЗСА.

Відкриваючи програму, проф. Гой накреслив постать Ювілята, як науковця, письменника, поета і ректора УВУ, за починкою якого вишило десятки наукових праць. Прелегент також підкреслив знамениту адміністративну працю проф. В. Янева на УВУ, завдяки чому будинок УВУ, який коштував півтора мільйона марок, сьогодні залишився з 150 тисячами боргу. Однак, ще й далі

В ГОНОЛЮЛЮ ВІДБУЛИСЬ ЧЕРГОВІ НАРАДИ ВАКЛ

Гонолюлю, Гаваї (АБН). — Від 26 до 29-го листопада ц. р., тут у репрезентативному готелі „Ала Моана", відбулися чергові наради Екзекутивної Світової Антисекретарської Ліги (ВАКЛ) з метою обговорення загальної міжнародної політичної ситуації і випрацювання плану дальшої діяльності Президії ВАКЛ та поодиноких секцій, а також приготування програми чергової світової Конференції ВАКЛ.

У нарадах взяли участь усі члени Президії, почесний президент ВАКЛ д-р Ку Ченг-канг (Національний Китай), теперішній президент ВАКЛ д-р Роджер Пірсон (ЗСА), генеральний секретар цієї світової організації д-р Ву Джей Сунг (Корея) і репрезентанти секцій та представники тих держав, в яких вже раніше відбувалися подібні конференції. Повноправними делегатами були: Л. Ландінг (Австрія), полк. Георгес А. Рамбоутс (Бельгія), д-р Карль Берліері (Бразилія), д-р Йо Чі-чінг, ген. Тен Інг, проф. Ву Пінг-чунг, проф. Гсу Фу-тег (Національний Китай), Дон Мартін (Велика Британія), д-р Осемі Кубокі (Японія), ген. Гонкон Ло, проф. Сонг Мун Су (Корея), д-р Натан С. Росс, Бюфорд А. Менсег (Ліберія), проф. Раймундо Гуреро, проф. Дестуа Рамірес Артуро, Маріан Оліварес (Мексика), ген. Алес С. Сантос, Хуаніта Г. Сантос, полк. Ернесто П. Голес (Філіппіни), проф. А. Ларсон (Швейцарія), ген. Прапан Куліччир, Прометей Куліччир Віват Вісанувіноль (Тайланд).

Членом Екзекутивної Ради від повновелення Москвою народів є голова АБН Ярослав Стецько. До Ради входять ще: мгр Слава Стецько (АБН), д-р Ган Ліг-ву (АПАКЛ), д-р Рафасель Родрігас Лопез, Роза Марія Корона (КАЛ), д-р Агмел Салаг Ямджум, пані А. С. Ямджум, Дур Феті Таветоглю (МЕКС), Явір Агуліяр, Ядан Абасі (ВАЯКЛ).

Вручення Нобелівських премій миру відбулося серед демонстрацій

Осло, Норвегія. — Церемонія вручення Нобелівських премій миру прем'єрові Ізраїля Менахемові Бегінові й представникові єгипетського президента Анвара ель-Садата, Садові Марей, відбулася тут у неділю, 10-го грудня, серед демонстрацій і неприхованого публічного незадоволення.

У своїх промовах у сильному хороненому замку Акершус, де відбувалися церемонії вручення нагород, Бегін і Марей наголошували на становленні ізраїльського і єгипетського урядів щодо пропонування мирного договору поміж цими двома країнами, які привели до теперішнього застою. Як відомо президент Садат обстоює право палестинців на самовизначення і вимагає включення в договір точної дати проголошення

Прем'єр Білоруської ССР найменований на заступника прем'єра СССР

Москва. — Тіхон Кісельов, який від 1959 року займав пост прем'єра Білоруської ССР, був найменований на одного з 11-ох заступників прем'єра ССР, згідно з повідомленням пресового агентства ТАСС.

Кісельов, якому 61 рік, кількакратно відвідував країни Заходу як член советських парламентських делегацій. До часу найменування його на прем'єра

тос, Карльос Подеста і Анібаль Раїрль Касаль.

Парагвай, між іншим, буде наступною країною, де відбуватиметься конференція ВАКЛ. Гостинним промовцем на нарадах був парагвайський міністер Орландо Монтенегро, а звітодавцем Генерального Секретаріату ВАКЛ — д-р Ву Джей Сунг. Він представив також до затвердження бюджет Ради на 1979 рік. Поодинокі репрезентанти висловили короткі інформаційні промови про свою активність. Мгр Слава Стецько інформувала Раду про теперішню працю АБН і брала активну участь в праці комісії, яка приготувала кінцевий комунікат, у якому, між іншим, говориться, що Москва мусить бути засуджена за її політику на відтинку національних і людських прав; активну допомогу треба дати рухам спротиву в Індокитаї і тим силам, які змагаються за свою волю і національну незалежність в Україні, Білорусі, Литві, Грузії, Румунії, Болгарії, Хорватії й інших повновелених країнах, які перебувають сьогодні під контролею російської імперіалістики, в самому СССР чи країнах сателіта. Комунікат закликає вільні країни світу виступити в обороні національних і людських прав народів поза „залежною заслоною" і дати їм політичну моральну і матеріальну підтримку у їхній боротьбі.

Повний текст комунікату передано кореспондентам на спеціальній пресовій конференції, яка відбулася 28-го листопада, метою якої було дати журналістам вичерпні інформації про події в комуністсько-московській імперії, як теж в Азії, Африці, на Близькому Сході і в Латинській Америці.

Учасники наради присвятили багато уваги програмі наступної конференції ВАКЛ, яка відбувається від 23-28 квітня 1979 р. в Асунсьйоні, Парагвай. Парагвайська делегація заявила, що їхній уряд дасть повну підтримку такій конференції.

Під час церемонії вручення нагород в Осло і на його передмістях відбулися ряд демонстрацій з участю палестинських представників, які протестували проти вручення премії Бегінові. Деякі норвезькі газети редакційно опосередковували рішення членів журі у їхньому виборі Бегіна. Через свого речника Садат оправадав свою відсутність „наполегливими заходами над усуненням перешкод" в справі мирного договору поміж Ізраїлем й Єгиптом.

БРИТАНІЯ ПРОПОНУЄ НАРАДИ З ДЕРЖАВАМИ ВАРШАВСЬКОГО ПАКТУ

Брюссель, Бельгія. — Британський міністер закордонних справ д-р Дейвід Овен в кінці минулого тижня пропонував, щоб Північно-Атлантичний Оборонний Союз (НАТО), відзначаючи своє 30-річчя, спробував навести політичний діалог з державами-членами Варшавського Пакту, що мало б скріпити політику детанту.

Виступаючи з доповіддю на дводенній конференції НАТО, у якій беруть участь інші міністри закордонних справ членських держав, Овен пропонував, щоб такий діалог відбувався на міністерському рівні між двома військовими союзами. Пропозицію Овена стрінули зі загальною стриманістю, бо вона не була наперед узгоджена з іншими державами-членами і протилежною стороною, тобто Варшавським Пактом. Заступник державного секретаря ЗСА Воррен М. Крістофер, який на цьому мітингу заступає Сайруса Венса, перешкодженого підготовою до поїздки на Близький Схід, заявив, що теперішні політичні відносини між Сходом і Заходом не дають жадної надії, щоб така формальна зустріч між представниками НАТО і Варшавського Пакту принесла будь-які успіхи. Також міністер закордонних справ Західної Німеччини Ганс-Дітріх Геншер відмітив, що ще не наспів час на таку зустріч. Приватно інші міністри членських держав висловили думку, що така зустріч, навіть якщо б вона відбулася, то дала б добру нагоду для Советського Союзу для ве-

дсння своєї пропагандивної кампанії. Зустрінувшись із загальною критикою, д-р Дейвід Овен, правдоподібно змінить свою ранішу форму пропозиції, щоб дати можливість делегатам Заходу і Сходу позитивно поглядити справу роззброєння і скорочення військових частин в Центральній Європі. Політичні спостерігачі кажуть, що пропозиція Овена про зустріч з державами Варшавського Пакту не є оригінальною, бо британська делегація пробувала висувати її вже на конференції НАТО у Вашингтоні минулої весни, але вона й тоді не знайшла підтримки, бо Варшавський Пакт не є зацікавлений такими переговорами під теперішню пору. Після довгої дискусії д-р Овен, відтнувши свою первісну форму пропозиції, каже, що він приготує її у зміненому контексті.

Сьогодні відбуваються похорони Голди Меір

Єрусалим. — Голда Меір, колишня прем'єр-міністер Ізраїля й одна з найбільшшх поважаних жінок світу, яка померла в п'ятницю, 7-го грудня, на 81-му році життя, буде похоронена тут сьогодні, у вівторок, 12-го грудня, на Горі Гершля біля могили цього основника сіонізму. Голда Меір померла в єрусалимському шпиталі Гадасса, в якому вона перебувала від 29-го жовтня ц. р. Причиною смерті був пістряк лимфової залози, на якій вона хворіла вже від 10—12 років.

Народжена в Києві і вихована в ЗСА, де вона здобула вищу освіту і якийсь час учителювала, Голда Меір переїхала до Ізраїля ще заки країна стала незалежною державою. Вона спершу очолювала політичний відділ Жидівської Агенції для Палестини — організація, яка віддала справами Ізраїля до часу формального проголошення незалежності, опісля займала пости міністра праці та міністра закордонних справ, а від 1969 до 1974 року служила на пості прем'єр-міністра, зрештучувачи в наслідок коштовної війни проти арабів. Тоді вона висловила сподівання, що „мир запанує на Близькому Сході, але я сумніваюсь, чи я доживу до того часу".

Хоча згідно з жидівськими традиціями похорони повинні відбутись до 24-ох годин, за рішенням ізраїльського уряду вони були переложені на сьогодні, щоб дати можливість закордонним державам представникам взяти в них участь. Крім цього, прем'єр-міністер Менахем Бегін перебував у неділю, 10-го грудня, в Осло, Норвегія, де йому вручено Нобелівську премію миру.

У похоронній церемонії уряд ЗСА заступитиме державний секретар Сайрус Венс, який був раніше відрекомендований президентом Джиммі Картером у дипломатичну поїздку в справі зрушення застою у мирових переговорах поміж Єгиптом й Ізраїлем. В останньому завізанні, що його вона ще виготовила в 1967 році, Г. Меір вловила бажання, щоб на її похоронах не було промов і щоб не встановлювали пам'ятника на її гробі.



Голда Меір

СВІТОВЕ СКАВТОВЕ ДЖЕМБОРІ НЕ ВІДБУДЕТЬСЯ

Женева, Швейцарія. — Світове Бюро для Джемборі поінформувало, що 15-те Світове Джемборі (з'їзд) Скатів, що було заплановане на час від 15-го до 23-го липня 1979 року в Нейшабурі, північносхідній Ірані, і на яке мали прийти 15 000 скатів із сто країн світу, після взаємного порозуміння — відкликано. Світове Бюро для Скатів та організація Іранських Скатів, які причину відкликання цього з'їзду подали, що „обставини з поза їхнього контролю". Вони також заявили, що і-за цього, що відбуття такого з'їзду пов'язане із величезною організаційною працею в надто короткому терміні — Світове Джемборі цього року взагалі не відбудеться. Уже пророблено зміни на чергове Джемборі.

КГБ ПЕРЕСЛІДУЄ КОЛИШНІХ ПОЛІТВ'ЯЗНИВ

Нью-Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Недавно була опублікована заява Василя Січка до Президії Верховної Ради СССР, у якій він з'ясовує справу нелегального звільнення його з університету, репресій стосованих до нього і його батьків, відмовляється від громадянства СССР і просить дозволити йому емігрувати до ЗСА.

Цю заяву разом з заявами батька Василя, Петра Січка, і копіями інших документів отримало Представництво Української Гельсінкської групи за кордоном. Усіх заяв і документів у справі родини Січків є 25. Вони чітко змальовують, що советські органи безпеки, людину, яку раз судили в Советському Союзі, переслідують ціле її життя, ба, що їх пимета переноситься теж на дітей, які родилися вже після відбуття покарання засуджених.

Петро Січка народився в Долинському районі в 1926 році. Після закінчення середньої школи у Львові, він студіював українську філологію на Чернівецькому університеті і на третьому році студії, в 1947 році, його арештували за „участь у студентській організації" та засудили на 25 років позбавлення волі. По 10 роках його звільнили і дозволили вернутись у рідні сторони. Дружина Петра Січка, Степанія, теж колишній політичний в'язень. Вони мають трое дітей. Найстарший — Василь.

Нижче друкуємо одну із скарг Петра Січка до Президії Верховної Ради СССР і УССР, прокуратури УССР та залучених до скарги наказ заводу про звільнення його з посади старшого інженера і заяву Петра Січка про страйкування. „Я, Січко Петро Васильович, ставлю Вам до відома про незаконні дії з (Закінчення на стор. 3)

сторонні адміністрації Верхньострутинського заводу металовиробів, яка під натиском першого секретаря Рोजнятівського району Компартії України тов. Пригородського М. П. та органів КДБ, наказом від 21 грудня 1977 року за ч. 2/279 звільняє мене з 25 грудня 1977 року з посади старшого інженера по праці й зарплаті та пропонує працю робітником — коректувальником електроліта в гальванічному відділенні електроапаратної ділянки.

Протягом так короткого часу я вимушений писати Вам вже другу скаргу, про нову несправедливість, тому, що першу написав 7 листопада 1977 року, на яку одержав від Вас тільки поштовою карткою з повідомленням, що направлено мою скаргу на розгляд прокуророві УРСР.

У тій скарзі я писав Вам, що після звільнення з ув'язнення, постійно користуюсь правами напівгромадянина СРСР, тому не про всі дії цього факту буду оповіщати за період мого перебування на волі (до річчя 12 лютого 1978 року вже буде 21 рік), а тільки згадувати про останні дії, які підтвержую такими фактами:

Американські вояки візьмуть участь в маневрах НАТО в Європі

Бонн, Західна Німеччина. — Приблизно 14 000 військовиків ЗСА в скорому часі будуть перекинуті через Атлантичний океан і братимуть участь в маневрах НАТО які заплановані на січень 1979 р. Американська воєнна морська флотія перевезе на європейський континент 59 000 тонн різного військового вивяду, який має на меті продемонструвати спроможність ЗСА перекинути в скорому часі велику кількість війська і вивяду для скріплення військових частин НАТО у випадку справжньої загрози.

Командування американськими частинами в Європі відмічує, що така тактика була вже стосована в минулому і вона повністю виправдалася.

Картер хвалить вислід референдуму в Еспанії

Вашингтон. — Президент Джиммі Картер дуже позитивно висловився про вислід голосування, чи згляд референдуму, проведеного в Еспанії в справі прийняття нової демократичної конституції, яка має остаточно закінчити франківську еру диктатури і повернути цій країні повний демократичний лад. „Усі люди, які люблять свободу і вірять в демократію, здобули вчора перемогу в Еспанії", — заявив президент Картер 7-го грудня ц. р. в окремій заяві. Картер при

тому хвалить поступування короля Хуана Карльоса, політику теперішнього прем'єр-міністра Суареза і діяльність політичних партій, які працювали в напрямі випрацювання і прийняття нової демократичної конституції, яка знайшла схвалення еспанського народу.

Президент З'єднаних Штатів Америки відмітив, що тим фактом радіють усі свободолюбні народи світу, які шнуть і практикують демократичні ідеали у своїх країнах.

Шрасер найменований на пост генерального губернатора Канади

Оттава. — Едвард Шрасер, колишній прем'єр провінції Манітоба, який є членом лівої опозиційної партії, був затверджений королевою Єлисаветою II на пост генерального губернатора Канади. Повідомлення про вибір Шрасера, члена Нової Демократичної партії, викликало здивування в політичних кругах Канади.

Платова Станція Пасейк-Кліфтон та Платуни цієї Станції

які взяли участь в Міжкрайовій Платовій Зустрічі в Канаді.

СКЛАДАЮТЬ ПОДЯКУ

слідуючим Жертводавцям за це, що допомогли їм закупити таборний виряд і частинно оплатити побут деяким учасникам.

1) п. сен. Володимир Бакалєв	\$100.00
2) Д-р Мирослав Бих	100.00
3) Буриал-Мак Нірі "Memorial"	75.00
4) Д-р Євген Грабарчук	100.00
5) п. сен. Богдан Крамарчук	25.00
6) Кредитівка — Пасейк	100.00
7) Марокко "Memorial"	50.00
8) Провідіння — Пасейк	20.00
9) Д-р Юрій Сай	250.00
10) Д-р Богдан Свистун	100.00
11) Союз Українок — 18-й Відділ	50.00
12) Союз Українок — 70-й Відділ	100.00
13) Д-р Ярослав Станішин	100.00
14) Д-р Борис Филипчук	100.00

ДЯКУЄМО!

Тривкий і вартісний дарунок на Різдво?

Так, це книжка, в першу чергу книжка для українських родин:

- 1) УКРАЇНСЬКЕ ДОШКІЛЛЯ, виховний посібник, багато ілюстрований В. Курілкою і М. Левинським, 500 стор., вел. формату \$20.00
- 2) КАЛЕНДАР УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ, виданий з нагоди Міжк. Року Дитини 3.00
- 3) НЕ ОДИН ХЛІБОМ ЖИВЕ ЛЮДИНА, есеї на актуальні теми для молоді 2.50

Замовлення і гроші:

ГУРТОК ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ
16 Rivercrest Road, Toronto, Ont., Canada M6S 4H3

ОМУА

Об'єднання Мистців України в Америці
запрошує на

ВІДКРИТТЯ РІЗДВЯНОЇ ВИСТАВКИ СЛАВИ ГЕРУЛЯК

в неділю, 17-го грудня 1978 р., 6 год.
1-й по пол. в Галерії ОМУА, 136 Друга
Авеню, Нью Йорк, Н. Й.

Виставка буде відкрита в будні — 6-8 веч.,
в суботу і неділю — 1-8 веч. і триватиме
до неділі, 24-го грудня 1978 року.
Окремих запрошень не висилається.



82-й Відділ
Союзу Українок Америки
в Нью Йорку, Н. Й.
просить відвідати
РІДКІСНИЙ

РІЗДВЯНИЙ БАЗАР

Крім багатого різдвяного печива, мистецько виконані срібні і
золоті ялиночки, дрібні мистецькі експонати, тканини, дитячі
платівки і інше.

Базар відкритий

в неділю, 17-го грудня ц. р. від год. 10 рано до 5-ої веч.
в домі СВА, 108 Друга Авеню в Нью Йорку, Н. Й.

КГБ ПЕРЕСЛІДУЄ...

(Закінчення зі стор. 1)

ною лайкою проти мене, вказуючи на те, яке право маю я працювати на посаді старшого інженера і дав вказівку негайно звільнити мене з посади, яку я займаю.

15 грудня 1977 року бюро Рожнятівського райкому Компартії України розглядало питання „Про роботу партійної організації та дирекції Верхньострутинського заводу металовиробів”, там теж перший секретар райкому Компартії України тов. Пригородський М. П. обізвав мене „прохидцем” і іншими брудними словами та поставив конкретний ультиматум директору заводу, що якщо не звільнить мене з посади під будь-яким приводом, то звільнить з роботи його самого!

19 грудня 1977 року в Рожнятівському райкомі проводилась теоретична конференція партактиву на якому були присутні приблизно 40 активістів району і тут тов. Пригородський М. П. зробив наголос на мою особу.

У наслідок такого тиску і поступив наказ на мене від 21 грудня 1977 року за ч. 2/279, про який, до речі, як висловився директор заводу в пляновиробничому відділі в присутності працівників: „і сьогодні, перед хвилиною, цікавилися вище-поставленими адміністраторами чи є вже наказ на ваше звільнення”.

В наказі мотивують, що я не маю вищої освіти по спеціальності нормування і тому звільняють мене з посади, яку я займаю.

Тому в декількох словах згадаю про свою освіту. Був арештований на 21-му році життя з третього курсу українського філологічного факультету Чернівецького університету. Після звільнення, в 1959 році

поступив у Львівський політехнічний інститут на факультет „Економіка машинобудування і легкої промисловості”, з якого був відрахований з третього курсу за „академічну заборгованість”, якої фактично в мене не було. Згодом, через 10 років, в 1973 році закінчив у Львівському сільськогосподарському інституті однорічний заочний економічний факультет, де вже перешкод мені не ставили.

Протягом двадцяти одного року перебування на волі постійно працював на таких посадах: нормувальник, інженер по праці і зарплаті, економіст, старший економіст, інженер ПВВ, старший інженер ПВВ, начальник ПВВ управління механізації. З роботою справлявся добре — без зауважень.

На Верхньострутинському заводі металовиробів працюю з 6 грудня 1973 року, спочатку (приблизно півроку) на посаді інженера по праці і зарплаті, згодом постійно старшим інженером по праці і зарплаті. І раптом звільняють з посади, як особу, яка не підходить для цієї роботи.

У честь 60-річчя радянської влади мене арештували і незаконно продержали під вартою з 6 до 9 листопада 1977 року, а в честь 60-річчя встановлення радянської влади в Україні, тобто 25 грудня 1977 року звільняють з посади, яку я займаю (без моєї згоди і погодження комітету профспілки).

Я вже замучений такою страшною неправдою, постійною дискримінацією моєї особи, та ще в добавок з підрастанням дітей, цей меч несправедливості постійно загострений і піднесений супроти моїх дітей, про що свідчить такий яскравий доказ, як незаконне виключення мого сина Василя з факультету журналістики КДУ, до речі, про що Ви знаєте.

Вдуже звертаюся до Вас з проханням, щоб як в найскорішому часі розібрались у справедливості відносно мене і моєї сім'ї, та дали своє конкретне і справедливе рішення.

До скарги прикладаю: 1. копію наказу від 21 грудня 1977 ч. 2/279, 2. копію заяви про страйкування.

П. Січко

22 грудня 1977

„Верхньострутинський завод металовиробів. 21 грудня 1977, ч. 2/279. Наказ.

У зв'язку з тим, що на завод прийшов молодий спеціаліст тов. Совічева Ірина Анатолівна, випускниця Одеського інституту народного господарства в галузі економіки праці, диплом сер. Б-1 ч. 711767 з 28 липня 1977 року, яка працювала у відділі планування від 2 липня 1977 року на посаді нормувальника, і на підставі тут наведеного, наказую: від 25 грудня 1977 року призначити інженером по праці заводу тов. Совічеву Ірину Анатолівну, тов. Січка Петра Васильовича звільнити з цієї посади, як людину, яка не має вищої освіти в цій галузі.

Запропонувати тов. Січку П. В. роботу коректор-валітника на електродіта в гальванічному відділенні електроапаратного цеху по шостому розряді.

Усно документально передати від 22 до 25 грудня 1977 року. Акт передачі подати мені для затвердження.

Директор Верхньострутинського заводу металовиробів: М. Жарков.

„Комітету профспілки Верхньострутинського заводу металовиробів, (копія) Директору Верхньострутинського заводу металовиробів, тов. Жаркову М. В. Заява про страйкування.

У зв'язку з незаконним звільненням мене з посади старшого інженера по праці і зарплаті (наказ ч. 2/279 від 21 грудня 1977 року) об'являю страйк з 22 грудня 1977 року.

П. Січко

22 грудня 1977

COLMER JOHN P. CHOMA

of 2831 Exterior Street died 1 December 5th, 1978 at his home.

Mr. Colmer was the son of the late Paul and Ahafia (nee Dmyterko) Choma, brother of the late Dan Dimitri, & Stefan. The family had emigrated from Galicia, Ukraine. He has altered his name legally. Several month ago he was victim of an afternoon mugging.

He has survived by his sister Maria C. Gabbdy Olson. Services at Cooke's Funeral Home, 117 West 72nd Street, New York, N.Y., Saturday, 1 p.m. Viewing Friday, 5-8 p.m.



Ділимося сумною вісткою, що після довгої і тяжкої недуги, на 84-му році життя, відійшла від нас у Вічність, в неділю, 3-го грудня 1978 року, наша Найдорожча МАТИ І БАБУНЯ

бл. п.

ІРИНА з ПОТУЧКІВ КОРОЛЬ

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбудуться у вівторок, 5-го грудня 1978 року, з церквя Непорочного Зачаття в Гем-тремк, на цвинтар Голи Сепулькер в Детройті, Міш.

Горем прибиті:

сестри — ІГОР з дружиною СТЕФІОЮ
і дітьми МАРТОЮ
і ОЛЕКСАНДРОМ
та дідусь Родина в Україні і Польщі

Замість квітів на свічку могилу, в пам'ять сл. п. проф. Івана Рудакевича

на Фундацію Українського Вільного Університету зложили:

- по 50.00 дол. — Уляна і Володимир Дачук, д-р Григорій Явний, Франко Колодій, Юрій Колодій;
- по 25.00 — Анна і Степан Максимок, Вячеслав-Антін Цепенко, Оксана і Володимир Кравченко, д-р Михайло і Марія Стефанів, інж. Володимир Бакалєв, М. Бачинський, Іван Буртик;
- по 20.00 дол. — Олена Бобилук, Степан Бобилук;
- по 10.00 дол. — Осип Головацький, Теофіл Кулик, Степан Погора, Василь Марущак, Б. О. Солтис, М. Лугова;
- по 5.00 дол. — Дора Гарасимович, Василь Косаревич, К. Степанюк, Т. М. Гелемєй, Антін Ваньо, М. Тижбір, М. О. Бурбон, Марія Третяк.

Всього \$515.00
Дирекція Фундації Українського Вільного Університету
складас шпору подяку всім Жертводавцям.



З волі Всевишнього відійшов у Вічність
для 6-го листопада 1978 року, по тяжкій
і довгій недугі, на 81-му році життя

бл. п.

НИКИФОР ТРАЧИНСЬКИЙ

ПОХОРОН відбудеться 8-го листопада 1978 р. з катедрі св. князя Володимира в Чикаго, Іл. на Elmwood цвинтар.

В глибокому смутку повідомляють Родину і Знайомих, горем прибиті:

дружина — ВІРА
і діти в Україні:
дочка — РАЯ САМОХВАЛЕНКО
з родиною
дочка — НОННА з родиною
дочка — ЗОЯ з родиною
правнуки — ІГОР і МАРІАНЧИК
ВІЧНА ЇМУ ПАМ'ЯТЬ!

Т-во Українських Інженерів Америки

Відділ у Філадельфії, Па.

запрошує усіх Членів ТУІА з Родинами і Громадянство Філадельфії на

ВИСТАВКУ

філателістичної збірки

інж. Андрія Даріяна
Сольчаника

„Математично-природничі науки і технологія з українськими пов'язаннями”

Відкриття з відповідною доповіддю відбудеться в рамках

ШИРШИХ СХОДИН ВІДДІЛУ

о год. 4-й по пол., в суботу, 16 грудня ц. р.
у семінарійній залі (галерії)

Менор Джуніор Коледж-у, Факс Чейс Рд.
ДЖЕНКІНГТОН, Па.

Виставка буде продовжена в неділю, 17-го грудня 1978 р.
від 12 год. дня до 6-ої веч.

Буфет у зарплаті СЕКЦІЇ ДРУЖИН ІНЖЕНЕРІВ.

ЮВІЛЕЙНІ СПОРТОВІ ВЕЧЕРНИЦІ

в суботу, 20 січня 1979 р., початок год. 9-та вечора

Оркестра „Іскра”

Український Народний Дім, 140 Проспект Авеню, Ірвінгтон, Н. Дж.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНСОЮЗУ!

Заходом
Головної Управи Союзу Українців Католиків „Провідіння”
в неділю, 17-го грудня 1978 року в год. 3:30 по пол.
в Крайовому Храмі Непорочного Зачаття Преч. Діви Марії
при 4-й вул. і Мішлен Авен., у Вашингтоні, Д. К.
відбудеться

КОНЦЕРТ УКРАЇНСЬКИХ КОЛЯДОК і ЩЕДРИВОК

у виконанні Об'єднаних Хорів Філадельфійської Метрополії
під диригентурою Михайла Добоса

з виступом оперної солістки Марти Кокольської-Мусійчук

При фортепіані Лідія Бульба

Широ запрошуємо до участі все Українське Громадянство Вашингтону й околиць.
ВСТУП ВІЛЬНИЙ.

Концерт буде записуваний на плівку Голосом Америки і передаваний в Україну
на радіохвилях під час Різдвяних Свят.

Товариство Українських Інженерів Америки — Відділ у Філадельфії, Па. — влаштовує

БАЛЬ ІНЖЕНЕРІВ З ПРЕЗЕНТАЦІЄЮ ДЕБЮТАНТОК з нагоди 30-літнього Ювілею Відділу

Субота, 17-го лютого 1979 року
Коктейль — 6 веч., Бенкет — 7 веч., Баль — 9 веч.

Оркестра „ТЕМПО”

Grand Ballroom — Sheraton Hotel

1725 J.F. Kennedy Blvd.

Philadelphia, Pa.

Неділя, 31 грудня 1978 р., год. 9-та веч.
Зал:

Manor Junior College

Fox Chase Road and Forest Avenue

Jenkintown, Pa.

ЧОЛОВІЧИЙ ХОР „ПРОМЕТЕЙ”

влаштовує

НОВОРІЧНУ ЗАБАВУ

Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу
і Окружний Комітет Відділів УНС Метрополії Нью Йорку — запрошує на

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

з нагоди

85-РІЧЧЯ ЩОДЕННИКА „СВОБОДА”,
45-РІЧЧЯ „УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЕВИКА” і
25-РІЧЧЯ ДИТЯЧОГО ЖУРНАЛУ „ВЕСЕЛКА”

1893



1978

Субота, 16-го грудня 1978 р., початок о год. 7-й веч.

Terrace Room — Hotel Roosevelt, Madison Avenue at 45th Street, New York City

Ювілейні промови і концертна програма

Одяг вечірній — Даток \$25.00

Зголошення на бенкет слати: Flis & Lozynskyj, P.S., 98 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Оркестра „ІЗМАРАГД” Ю. Гірняка

• Вступ: 12:50 від особи, студенти 10.00 дол.

• Стрій вечірній.

• Столи на 10 осіб за попередньою оплатою замовляти:

П-ні Марія Кононенко (215) 424-5241

